

**INSTITUTO DE EDUCACIÓN SUPERIOR
PEDAGÓGICO PÚBLICO
"JOSÉ SALVADOR CAVERO OVALLE"**



**LA HERRANZA COMO TRADICIÓN CULTURAL EN LA
COMUNIDAD DE PICAS DEL DISTRITO DE SAN JOSÉ DE SECCE-
SANTILLANA
EDUCACIÓN INICIAL INTERCULTURAL BILINGÜE**

PRESENTADO POR:

GAVILÁN BENDEZÚ, Pilar

ASESOR:

CONTRERAS CCONOVILCA, Máximo

HUANTA – PERÚ

2018



ACTA DE SUSTENTACIÓN

En la ciudad de Huanta, siendo las 5:00 pm del día 15 del mes de febrero del año 2019, reunidos los alumnos (as) sustentantes de la especialidad de Educación Inicial EIB, Miembros del Jurado Examinador y público en general en el auditorio del Instituto de Educación Superior Pedagógico Público "José Salvador Cavero Ovalle" de Huanta, se dio inicio con la Ceremonia de Sustentación del Informe Final del Trabajo de Investigación Educativa:

TITULO :

La heranza como tradición cultural en la Comunidad de Picas del distrito de San José de Secce - Santillana

HORA DE INICIO : 5:00 pm
SUSTENTANTES :

- Gavilán Bendezú, Pilar
- _____
- _____
- _____

JURADOS :

Presidente : Lic./Prof. Walter Mariano Arce Villar
Secretario : Lic./Prof. Walter Cangana Conchari
Vocal : Lic./Prof. Wilber Antonio Reyes Arayo

SITUACIÓN FINAL:

- Gavilán Bendezú, Pilar Aprobada
- _____
- _____
- _____

HORA DE TÉRMINO: 6:30 pm
LUGAR Y FECHA : _____
OBSERVACIONES : _____



Presidente



Secretario



Vocal

A mis padres Abilio y Epifania con cariño
y a los comuneros de Picas por su apoyo.

La autora

PRESENTACIÓN

El presente trabajo de investigación titulado: La Herranza Como Tradición Cultural en la Comunidad de Picas del distrito de San José de Secce – Santillana, es de carácter etnográfico, por ser el estudio de una fiesta tradicional de la mencionada comunidad. El contenido, muestra desde la problemática de la investigación hasta los resultados obtenidos durante el estudio, donde se han registrado, paso a paso, los procesos que se cumplen en el desarrollo de la herranza, mediante la observación directa y participante, así como la realización de entrevistas a los directos participantes, mostrando la importancia de toda la parte ceremonial, así como, la presencia de lo occidental y lo andino en un sincretismo muy peculiar. Al final, se presenta una propuesta, que le da utilidad pedagógica al resultado de la investigación, que servirá para la afirmación y desarrollo de la identidad cultural de los niños y niñas de educación inicial y para los estudiantes de los diversos niveles educativos de la Comunidad de Picas, así como la enseñanza de danza y canto de la herranza a los niños y niñas del nivel inicial de la misma comunidad, con el fin de

potenciar capacidades en el niño y niña. Este trabajo quedará como registro escrito de la tradición, puesto que no existen estudios que hayan registrado muchas actividades tradicionales festivas y productivas, se ha perdido en el devenir histórico del distrito.

La autora

AGRADECIMIENTO

En primer lugar, agradecer al divino por cuidarme, desde donde está.

Al Instituto de Educación Superior Pedagógico Público “José Salvador Cavero Ovalle” de Huanta, por haberme acogido en esta casa de formación inicial y continua, considerada como primera casa de formación magisterial a nivel regional.

Al profesor Máximo Contreras Cconovilca, por su apoyo en la conducción del trabajo de investigación.

A la profesora Yolanda Pino Mora, por ayudarme en la construcción del trabajo de investigación.

A los comuneros de Picas, de manera especial, por haberme brindado la información necesaria y abierto las puertas de sus hogares para que se lleve a cabo el trabajo.

A mis padres Abilio Gavilán Guerra y Epifania Bendezú Miesés, a mis familiares, con cariño por haberme ayudado emocional y económicamente durante todo el proceso de mi formación profesional.

Finalmente, mis más sinceros agradecimientos a mi amiga, Thalía Marilú Calixto De La Cruz, por haberme acompañado, apoyado y animarme a ingresar en esta suerte de “aventura” investigativa, aun novedosa y de permanente expectativa.

La autora

RESUMEN

El trabajo de investigación, La Herranza Como Tradición Cultural en la Comunidad de Picas del distrito de San José de Secce – Santillana, es un trabajo que busca llenar un vacío que se observa, no solamente en este distrito sino en otros, en donde no se registra, de manera documental, las costumbres tradicionales, así como las actividades de producción agrícola y de transformación, que son legajo de saberes, experiencias ancestrales que resuelven problemas de la comunidad y que se están perdiendo, lamentablemente. Esta fiesta tradicional, se celebra cada año con diferentes actos, en agradecimiento al dios cristiano y a las deidades tutelares de esta parte del mundo andino, por la producción de diversas especies de animales domésticos.

La fiesta consiste en colocar cintas de colores en las orejas de los animales como señal de pertenencia, acompañado de bailes y cántos propios de la fiesta, donde participa la población en general sin distinción alguna.

Esta tradición, se ha ido perdiendo poco a poco, por diversos factores y es por ello que se realizó este trabajo de investigación a fin de registrar todo el proceso.

Por ello, el método de investigación que se utilizó es cualitativo, etnográfico y las técnicas fueron la entrevista en profundidad y la observación participante con sus respectivos instrumentos.

La propuesta pedagógica que se plantea, consiste en realizar talleres de canto y danza con los niños del nivel inicial, de la misma comunidad, que deben estar considerados en la programación anual del trabajo de la I.E.I. de Picas, con la finalidad de lograr la afirmación de la identidad cultural, así como potencializar capacidades psicomotoras, auditivas, sensoriales, espaciales, del habla, intelectual y social a partir de actividades propias, objetivas y experiencia comunal.

La autora

PISI RIMAY

Kay llaykaypa sutinmi uywa raymi ñawpaq kawsay Picas Ilaqta, San José de Secce – Santillana Suyupi, kay raymin ñawpaq raymiraq, kay raymipin kan tukuy ima ruraykuna, chaynallataq sapa wata ruranku apukunaman napaynikuta chayachispa. Kay raymipin tarinchik sincretismo nisqanta, ñawpaq runakunapa tukuy ima kawsayninmi chapunarikun huklawmanta qamuq yachaykuna.

Kay raymipin tukuy mana cintata uywakunapa rinrinman churanku, uywakuqnin riqsikunanpaq, tususpa takispa qalay runa ruraykunku.

Kay ñawpaq raymin chinkachkanña kunan kawsaykunawan chaymi kay llaykayta qillqasqa mana chinkananpaq lliy kaqninta ruraykuni. Kay planteamiento del problema nisqanmpin kachkan imaynan kunan kay raymi kachkan chaynallataq imaynan kanman kaymanta hipaman mana ruraptinku.

Chaymi kay llankaypi método etnográfico y cualitativo nisqanwan rurarqani, chaynallataq kay señal willakuykunamanta runakunata tapurani, entrevista nisqanta ruraykurani, hinaspapas chay raymi punchawkuna tukuy ima ruraykunapi qawaspa

yanapakurani, observación participante nisqanta ruraspa. instrumentunkunatapas kaqninman hinata sirwichikurani.

Ichuy warmakunawan llaykanañaapaqtaqmi kay takikunata chaymanta tusuyta qurquykuni kay uywa raymita mana qunqanapaq hinaspa allin warmaku yachananpaq.

Qillqaqnin

ABSTRACT

This research work of herranza as a cultural tradition in the community of picas from the district of San Jose de Secce-Santillana, It is a party for the cattle where it is marked each year changing the tapes of the ears making different processes in gratitude for the cattle that you have, the Andean man is accustomed to live in reciprocity, relationality, duality and complementarity because the cattle are not inferior they are part of them, this tradition has been lost little by little, that is why in the approach of the problem, the situation is described and the consequences that could have if you stop practicing completely.

The Herranza is part of the culture, therefore, of the man since he is the one who makes culture, appropriates, shows and teaches. This tradition has a great cultural richness, besides the Quechua language is present in it that will serve to continue transmitting to the new generation and build a solid identity with the proper of the net culture

This work also shows a pedagogical proposal that will help interested parties to involve students with this tradition and can ensure continuity.

The author